TRANSLATION THEORY AND PRACTICE MA
2016/17 ENTRY

www.ucl.ac.uk/graduate/
The Translation Theory and Practice MA is taught by staff from a wide range of departments at UCL. Students benefit from a flexible programme of study that allows for various pathways and can include practical translation work involving particular language combinations, modules on electronic communication and translation technology, and more theoretical translation studies.

### Degree summary

The programme aims to develop an understanding of translation in its social, cultural and historical contexts, a grasp of the technological environment in which modern commercial and/or literary translating takes place, and, where applicable, practical translation skills involving selected language pairs. The final dissertation project provides an opportunity to produce an extended annotated translation showcasing students' translation interests and abilities.

Located in the heart of multicultural London, UCL provides a uniquely rich environment for studying and researching translation in all its facets, taught by specialist translation staff with a diverse range of research interests including translation and the web, theatre translation, and Chinese translation.

The MA is truly interdisciplinary, with access to experts in an unrivalled variety of languages and disciplines from across Europe and further afield. This allows students to customise their own programmes in relation to their language competencies and other academic and professional interests.

UCL translation students are highly valued by the translation industry, with workshops and networking events organised during the year.

The programme is delivered through a combination of lectures, seminars, practical translation exercises, case studies and web-based classes, depending on the options chosen. The core modules are assessed by essay coursework. Optional modules are assessed through unseen and written examination, coursework, translation projects and essays.

### Degree structure

**Mode:** Full-time: Full-time: 1 year; Part-time: Part-time: 2 years

Students undertake modules to the value of 180 credits. The programme offers several pathways. Each has one core module (30 credits), optional modules (90 credits) and a research dissertation (60 credits).

A Postgraduate Diploma (120 credits, full-time one year, part-time two years) is offered.

#### CORE MODULES

- Translation Studies

#### OPTIONS MAY INCLUDE THE FOLLOWING

- Advanced Translation including Chinese, Dutch, French, German, Hebrew, Italian, Russian, Scandinavian languages, Spanish
- Digital Humanities modules
- Electronic Publishing modules
- Gender Studies
- Interpreting modules
- Linguistics modules
- Specialised Translation modules
- Translation and the Web
- Translation in History
- Translation Technology

Students may also choose options from across the Centre of Multidisciplinary and Intercultural Inquiry including African studies, comparative literature, European studies, gender studies

#### DISSERTATION/REPORT

All students complete a 12,000-word dissertation consisting either of an annotated translation or of a critical discussion of theoretical, practical or historical aspects of translation.
Your career

There is an ever-growing demand for highly-trained commercial, literary and other types of translators in the private as well as in the public sector and in international organisations, in Britain and abroad. Other career paths include the media, publishing and education.

First career destinations of recent graduates include:

- KPMG: Translator
- Prime Minister’s Office: Translation
- Sage Publications: Account Manager Europe
- Codex Global: Junior Project Manager
- Platts: Senior Editor
- Morgan Stanley: Trading Analyst
- English Studio: Teacher
- Deloitte: Consultant
- Comms Multilingual: Sales Manager

Employability

The programme provides graduates with a range of vocational skills that enable them to pursue successful careers in the fields of translation and interpreting. Former students have gone on to work as translators for companies such as KPMG, SDL International and Alpha CRC; three graduates from 2012 have set up their own translation business.

Graduates also acquire transferable skills that lead them into successful careers in publishing, media, finance, fashion, PR and education; examples include our graduates who are now working for Newsweek, the British Library, Morgan Stanley, Sainsbury’s and Deloitte.
Entry requirements

A minimum of an upper second-class Bachelor's degree in a relevant discipline from a UK university or an overseas qualification of an equivalent standard.

English language proficiency level

If your education has not been conducted in the English language, you will be expected to demonstrate evidence of an adequate level of English proficiency.

The level of English language proficiency for this programme is: Advanced.

Information about the evidence required, acceptable qualifications and test providers is provided at: www.ucl.ac.uk/graduate/english-requirements

Your application

Students are advised to apply as early as possible due to competition for places. Those applying for scholarship funding (particularly overseas applicants) should take note of application deadlines.

When we assess your application we would like to learn:

- why you want to study Translation Theory and Practice at graduate level
- why you want to study Translation Theory and Practice at UCL
- what particularly attracts you to this programme
- how your personal, academic and professional background meets the demands of this programme
- where you would like to go professionally with your degree

Together with essential academic requirements, the personal statement is your opportunity to illustrate whether your reasons for applying to this programme match what the programme will deliver.

FEES AND FUNDING 2016/17 ENTRY

- UK: £9,020 (FT), £4,510 (PT)
- EU: £9,020 (FT), £4,510 (PT)
- Overseas: £18,670 (FT), £9,285 (PT)

All prospective students can apply for the UCL Graduate School Open Scholarships.

Full details of funding opportunities can be found on the UCL Scholarships website: www.ucl.ac.uk/scholarships

APPLICATION DEADLINE

All applicants: 29 July 2016

Details on how to apply are available on the website at: www.ucl.ac.uk/graduate/apply

CONTACT

Mrs Jo Wolff

Email: selcs.admissions@ucl.ac.uk

Telephone: +44 (0)20 7679 3096

EU referendum